ストレーナーの開閉 / How to open and close the strainer

①ストレーナーフタの差し込み部にストレーナー 本体の丸印をセットします。

- ②ストレーナーフタを時計回りに回して固定します。
- ③洗浄の際はストレーナーフタを時計回りと反対 に回して上下方向へ外します。
- 1) Set the circular mark of the strainer to where the strainer lid is inserted as shown in the diagram.
- 2 Turn the lid clockwise to secure it.
- 3 Turn the strainer lid counterclockwise and take it out vertically when removing and washing

部品分解について / Disassembling the product

- ●ガラスボールの着脱の際は、危険ですので 手袋を着用してください。
- ●ガラスボールの着脱は右図のように、平らで 安定した台の上に逆さまに置き、ホルダーの 足を引き上げるように行います。
- ●ガラスボールはホルダーの奥までしっかりとセットし、ご使用 時に外れることがないようにご確認ください。
- ●ホルダーが緩んでボールが外れやすくなったら、ホルダーのリング 部を少し楕円に変形させてください。

 Please wear gloves when removing and replacing the glass bowl for your own safety.

- When removing the glass bowl place it upside down on a flat stable surface. Then pull the holder legs upward.
- Please make sure that the glass bowl is set securely onto the holder and confirm that it will not come loose when in use.
- If the holder becomes deformed and the glass bowl is not secure, reshape the ring of the holder into an oval shape.



シャフト・ストッパー・シャフト ハンドル・ホルダー:日本製 ●ストレーナー:中国製 Glass bowl, Lid, Knob of Lid, Stopper,

Handle, Shaft, Holder: MADE IN JAPAN OStrainer: MADE IN CHINA この製品は日本で品質管理し、組立てたものです。

はずれ、ストレーナーが取りはずせます。 * Take off the shaft by turning the knob counter clockwise and then the strainer can be removed

家庭用品品質表示法による表示

耐熱ガラス製器具 名

使用区分 熱湯用 耐熱温度差 120°C

取扱い上の注意

밂

/ポリプロピレン

耐熱温度120℃

up to 120°C)

ブッシング/合成ゴム

*ツマミを反時計回りに回すとシャフトが

- ●調理の時は外側の水滴をぬぐい、途中で差し水をする時は 冷水をさけ、またガラスの部分が熱くなっている時はぬれた 布でふれたり、ぬれた所に置かないで下さい。
- ●洗う時は、研磨材入りたわし、金属たわしやクレンザーなどを 使用しないで下さい。
- ●使用区分以外には使用しないで下さい。

HARIO株式会社

〒103-0006東京都中央区日本橋富沢町9-3

製品についてのお問い合わせ先 HARIO株式会社

730985 CHAN 共通 1306

〒103-0006東京都中央区日本橋富沢町9-3 フリーダイヤル:0120-39-8208 http://www.hario.com

HARIO CO., LTD.

9-3 Nihonbashi Tomizawa-Cho, Chuo-ku, Tokyo 103-0006 Japan http://www.hario.ip

部品のお取扱い パーツについて HARIOパーツ 検索 お問い合わせ またはフリーダイヤル:0120-39-8208

HARIO

TEA MAKER



Do not expose to direct flame

-取扱説明書-

お買いあげ誠にありがとうございます。正しくご使用していただくため、 この取扱説明書を必ずお読みください。また、お読みになりましたら、 大切に保管してください。

-Instruction Manual-

Thank you very much for your purchase. For directions on how to use the product, please be sure to read the instruction manual. After reading the manual, store it in a safe place.

お取扱い上の注意 / Handling precautions

▲直火にかけられません。

↑ガラスは割れるものです。洗浄やご使用時はていねい にお取扱いください。

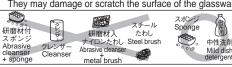
- ▲ お子様に使用させないでください。また、幼児のそばで 使用したり、幼児の手の届く所に置かないでください。
- ●ヒビ、欠け、強いスリ傷の入ったものは、思わぬときに破損 することがありますので、使用しないでください。 ●ガラス器の内面を、金属スプーンなどで強くたたいたり、強く
- こすったりしないでください。破損の原因になります。 ●破損した際のお取扱いは、ケガをしないよう十分ご注意ください。
- ●廃棄する際は、各自治体の指示に従い分別してください。
- ♠ Do not expose to direct flame.

Mandle the glassware with the utmost care.

- ⚠ Do not let children use it. Keep away and out of reach from children.
- Refrain from using cracked, chipped, or highly-scratched glass since it may break unexpectedly.
- Do not use a metal spoon inside the glass bowl. It may cause breakage.
- Be careful when handling chipped or broken glass parts.
- Please follow your local regulations for disposal.

お手入れの方法 / Product care

- ⚠洗浄する場合は、やわらかいスポンジに中性洗剤を 使用してください。
- ▲やわらかいスポンジでも、下図のようにクレンザーや ガラスに傷のつく研磨材、または研磨粒子がついて いるスポンジなどは使用しないでください。思わぬとき こ破損する原因となります。
- ⚠ Do not use sponges with abrasive or metal scouring pads as they may cause damage. Do not use abrasive cleansers. They may damage or scratch the surface of the glassware.



- ●本製品は食器洗い乾燥機のご使用ができます。ご使用の際は、 お手持ちの食器洗い乾燥機の取扱説明書をよくお読みください。
- ●ガラスの汚れのひどいときは「家庭用漂白剤」を薄めてご使用 ください。その際「家庭用漂白剤」の取扱注意事項を必ず お守りください。漂白後は十分に水洗いしてください。

- ●金属部品は「家庭用漂白剤」に長時間浸け置きしますと金属の 耐久性が低下しますので、短時間の使用としてください。
- This product may be washed in a dish washer. Please follow the instructions of your dishwasher manual.
- Diluted household bleach may be used for cleaning tough stains on glass. Please follow the instructions carefully when using household bleach.
- The durability of the metal parts may decrease if soaked in household bleach for long periods of time. It should be soaked for short periods of time only.

金属部品のお手入れ / Care of metal parts

- ●ご使用後は汚れを取り、乾いた柔らかい布で拭いてください。 ●長期間ご使用にならない時は、水気を取り、ビニール袋などに入れて、
- 紙で重ね包みをして湿気の多い場所を避けて保管してください。 ●銀磨き、クレンザーなどによるお手入れは表面にキズをつけ変色 の原因になりますので使用しないでください。
- Please clean after use and wipe with a dry soft cloth.
- When not in use for extended periods of time wipe off any water and place in a plastic bag. Then wrap with paper and avoid storing in damp places.
- Please do not use silver polish or other cleansers to care for the metal parts. This may damage the surface and cause discoloration.

使用方法 / How to use

- 1 ストレーナーに茶葉を入れます。
- * 紅茶:ティースプーン山盛り1杯(約3g)が1杯分です。 *ストレーナーの開閉がしにくい際は、ツマミを 回してストレーナーを取り外してください。
- Place tea leaves into the strainer.
- * The standard amount of tea-leaf is approximately 3g (1 heaping teaspoon) for one cup.
- 2 ガラスボールに沸騰したお湯を注ぎます。 Pour hot water into the glass bowl.
- 3 フタをしてストレーナーを下ろします。 *フタをする時はスプリングをガラスボールに押し付 ストッパー けながら注ぎ口部をきっちりとはめ込んでください。Stopper Set the lid and lower the strainer. スプリング
- *Push the spring on rear of the lid into the Spring` glass bowl and snap the spout side into place when setting the lid.
- 4 お茶がお好みの濃さになったらスト レーナーを引き上げます。 シャフトを 折り曲げ、ストッパーに固定します。

Pull the strainer up once tea has reached desired strength. Bend the shaft and secure onto the stopper.



